EUROLUX

HIGH QUALITY PROFESSIONAL LIGHTING

TWIN-SPOT 4500



Gebruiksaanwijzing | Bedienungsanleitung | User manual | Mode d'emploi

NL Eurolux Sirius D-serie Klasse I gebruiksaanwijzing

Veiligheidsinstructies:
Lees de gebruiksaanwijzing van het LED armatuur. Gebruik het armatuur alleen waarvoor het ontworpen is: als armatuur ter verlichting van donkere ruimtes binnen/buiten. Ander gebruik van de armatuur kan schade aan het armatuur veroorzaken of voor de gebruikers en zijn omgeving, elektrische schokken, brand, kortsluiting, etc. De handleiding is onderdeel van het product. Geef deze handleiding bij de verkoop van het product door aan de volgende eigenaar.

Veiligheidsvoorschriften:
- Het armatuur is voorzien van een IP54 classificatie (beschermd tegen stof en sproeiwater 12,5l/min).
- Vermijd hoge temperaturen en overmatige trillingen. Dit kan schade aan het LED armatuur toebrengen.
- Houd de lamp niet te dicht op het te verlichten object of de muur, overmatige warmteontwikkeling kan leiden tot brand.
- Het LED armatuur is extreem helder, kijk in geen geval in de lichtstraal, dit kan leiden tot blijvende schade aan de ogen.
- Armatuur niet monteren aan het plafond.
- Gebruik de lamp niet in nabijheid van brandbare stoffen en/of gassen.
- Waarborg dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is, voordat u deze aanraakt.
- Houd de lamp buiten bereik van onbevoegden, vooral kinderen.
- Bescherm de accu tegen continu intens zonlicht, hitte, water en vuur. Als de accu beschadigd is of niet correct wordt gebruikt kunnen vloeistoffen uit de accu stromen. Vermijd ieder contact met deze lekkende vloeistoffen, dit kan leiden tot huidirritatie of brandwonden. Bij contact met deze vloeistof dient u dit te spoelen met water. Als er vloeistof in de ogen terrecht komt, dient u te zorgen voor medische hulp.
- Wij zijn niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en het onjuiste gebruik van het product.

Ingebruikname en oplaadprocedure:
- De accu eerst volledig opladen alvorens deze gebruikt gaat worden.
- Het armatuur heeft 4 standen die d.m.v. de aan- en uit knop te bedienen zijn.
- Plaats het armatuur op een stabiele ondergrond of monteer het armatuur op een statief of lichtmast.
- Draai de stelschroeven aan de zijkant los om de LED schijnwerper vertikaal te verstellen. Draai de stelschroeven weer vast na de verstelling.
- Tijdens het opladen knippert de indicator. Alle accu-indicatoren blijven branden nadat het opladen is voltooid.
- Als de accu-indicator niet oplicht, verwijder dan de lader en probeer het opnieuw.
- Gebruik ten alle tijden de bijgeleverde oplader om de accu op te laden. Andere laders kunnen mogelijk leiden tot brand of schade aan de accu.
- Laad de accu volledig op voordat deze voor een langere periode wordt opgeslagen.

Onderhoud:
- Er mogen geen agressieve reinigingsmiddeling worden gebruikt.
- Het armatuur alleen reinigen met een licht vochtige doek. Alvorens het armatuur te reinigen af laten koelen en in alle gevallen dient het armatuur uitgeschakeld te zijn.
- Verontreiniging aan de behuizing of de lens reinigen, dit kan tot oververhitting leiden.

Na einde levensduur:
- Het armatuur mag niet bij het gewone vuilnis weggegooid worden. Het armatuur moet bij een inzamelingspunt of bij de leverancier ingeleverd worden. Diegene moeten er zorg voor dragen dat het armatuur milieuvriendelijk verwerkt wordt.

Garantie:
- Het is verboden het armatuur op enige wijze te veranderen daar anders alle garantie op het armatuur vervalt. Wij bieden ook geen garantie als gevolg van onjuiste behandeling, onjuist gebruik of slijtage. Wij behouden ons het recht voor technische wijzigingen aan te brengen.
- Het armatuur mag niet geopend worden. Onderdelen en de accu van het armatuur, mogen uitsluitend door de fabrikant, diens serviceverleners of een vergelijkbare vakman worden vervangen.
- Het apparaat is zorgvuldig gecontroleerd op gebreken. Als u desondanks toch reden tot klagen heeft, ga dan terug naar de winkel samen met uw aankoopbewijs. Wij bieden 2 jaar garantie vanaf de aankoopdatum.

D Eurolux Sirius D-serie Klasse I Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise:
Lesen Sie die Gebrauchsanweisung für die LED-Armatur. Verwenden Sie die Armatur ausschließlich für deren bestimmten Zweck: als Armatur zur Beleuchtung von dunklen Räumen drinnen/draußen. Andere Nutzung kann Schäden an der Armatur verursachen sowohl für Nutzer als auch Umgebung durch Elektroschocks, Brand, Kurzschlüsse, etc. Die Bedienungsanleitung ist Teil des Produkts. Geben Sie sie bei Verkauf des Produkts an den nächsten Eigentümer weiter.

Sicherheitsvorschriften:
- Die Armatur fällt unter die IP54 Klassifi kation (geschützt gegen Staub und Spritzwasser 12,5l/min).
- Vermeiden Sie hohe Temperaturen und starke Vibrationen. Dies kann zu Schäden an der LED Armatur führen. Tauchen Sie die Armatur nicht unter Wasser. Schutzklasse IP54 Wetterbeständig.
- Halten Sie die Lampe nicht zu nah an das zu beleuchtende Objekt oder die Mauer. Übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Bränden führen.
- Die LED-Lampen sind extrem hell, keinesfalls in den Lichtstrahl schauen, dies kann zu bleibenden Schäden an den Augen führen.
- Armatur nicht an der Decke montieren.
- Nutzen Sie die Lampe nicht in der Nähe von brennbaren Materialien und/oder Gasen.
- Stellen Sie sicher, dass die Lampe ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie sie anfassen.
- Halten Sie die Lampe außer der Reichweite von Unbefugten, vor allem Kindern.
- Schützen Sie die Batterie vor Hitze, z.B. vor dauernder intensiver Sonneneinstrahlung, Wasser, Feuer und Explosionsgefahr. Wenn die Batterie beschädigt oder falsch verwendet wird, können Flüssigkeiten aus der Batterie ausfließen. Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit diesen auslaufenden Flüssigkeiten, dies kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen. Im Falle eines Kontaktes mit diesen Flüssigkeiten mit Wasser spülen. Wenn Flüssigkeit in die Augen gelangt, suchen Sie einen Arzt auf.
- Wir haften nicht für Schäden an Eigentum oder Personen verursacht durch die Nichtbefolgung der Sicherheitsvorschriften und die falsche Benutzung des Geräts.

Erstinbetriebnahme und Ladeprozess:
- Die Leuchte sollte vor der Benutzung vollständig aufgeladen werden.
- Die Leuchte hat 4 Positionen, die mit dem Ein- und Ausschalter bedient werden können.
- Stellen Sie die Leuchte auf eine stabile Oberfläche oder montieren Sie sie auf ein Stativ oder einen Lichtmast.
- Lösen Sie die Einstellschrauben an der Seite, um den LED-Fluter vertikal einzustellen. Ziehen Sie die Stellschrauben nach der Einstellung wieder fest.
- Während des Ladevorgangs blinkt die Anzeige. Alle Batterieanzeigen bleiben nach Abschluss des Ladevorgangs eingeschaltet.
- Wenn die Batterieanzeige nicht aufleuchtet, entfernen Sie das Ladegerät und versuchen Sie es erneut.
- Verwenden Sie zum Aufladen des Geräts immer das mitgelieferte Ladegerät. Andere Ladegeräte können Brände oder Schäden an der Leuchte verursachen.
- Laden Sie das Gerät vollständig auf, bevor Sie es über einen längeren Zeitraum lagern.

Pflege:
- Es dürfen keine aggressiven Reinigungsmittel verwendet werden.
- Die Armatur nur mit einem sanften, leicht feuchten Tuch reinigen. Davor die Armatur abkühlen lassen.
- Verunreinigungen des Gehäuses oderder Linse reinigen, da dies sonst zu Überhitzung führen kann.

Nach dem Ende der Lebensdauer:
- Die Armatur darf nicht in den Hausmüll gelangen. Die Armatur muss bei einem Sammelpunkt oder beim Lieferanten abgegeben werden. Derjenige muss dafür sorgen, dass die Armatur umweltfreundlich entsorgt wird.

Garantie:
- Es ist verboten, die Armatur auf jegliche Weise zu verändern, da sonst jegliche Garantie auf die Armatur verfällt. Wir bieten auch keine Garantie bei falscher Behandlung, falscher Nutzung oder Abnutzung. Wir behalten uns das Recht vor, technische Änderungen vorzunehmen.
- Die Leuchte darf nicht geöffnet werden. Nur der Hersteller, sein Servicepersonal oder ein vergleichbarer Fachmann darf Teile und die Batterie der Leuchte austauschen.
- Das Gerät ist sorgfältig auf Mängel zu untersuchen. Sollten Sie trotzdem Grund zur Klage haben, gehen Sie zu Ihrem Fachgeschäft, mit Ihrer Rechnung. Wir bieten 2 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

GB Eurolux Sirius D-serie class I User manual

Safety instructions:
Before use first read the safety instructions. Use the floodlight only for the purpose it is designed for: as a lamp for illumination in dark areas in- outdoors. Any other use of the lamp can cause damage to the lamp or cause hazard to the user and its environment, electrical shocks, fire, short circuit, etc. This operation manual is part of the product. Provide this document when selling the product to the new owner.

Safety prescriptions:
- This lamp is IP54 rated (protects against dust and protection against water from a nazzle 12.5 l/min).
- Avoid high temperatures and excessive vibrations. This can cause damage to the LED floodlight. Do not immerse the LED floodlight, IP54 classification.
- Ensure that the floodlight is not to close on the lighted object or the wall, excessive heat development can cause a fire.
- The LED floodlights are extremely bright, never shine it directly into your eyes it can cause persistent eye damage.
- Never mount the floodlight on the ceiling.
- Do not use the floodlight near any flammable substance or gasses.
- Ensure that the lamp is turned off and cooled down before touching it.
- Keep the lamp beyond the reach of unauthorized persons, especially children.
- Protect the battery from heat, e.g. from continuous intense sunlight, water, fire and danger of explosion. If the battery is damaged or incorrectly used, liquids may flow out of the battery. Avoid any contact with these leaking fluids, this can lead to skin irritation or burns. In case of contact with these fluids, flush with water. If liquid gets into the eyes, get medical attention.
- We are not responsible for damage of property or persons due to not meet the safety requirements and incorrect use of the device.

First time operation and charging procedure:
- The floodlight should be fully charged before use.
- The floodlight has 4 positions that can be operated by means of the on and off button.
- Place the floodlight on a stable surface or mount it on a tripod/lighting pole.
- Loosen the adjusting screws on the side to adjust the floodlight vertically. Tighten the adjusting screws again after adjustment.
- During charging, the indicator flashes. All battery indicators will remain lit after charging is completed.
- If the battery indicator does not light up, remove charger and try again.
- Always use the supplied charger to charge the fixture. Other chargers may cause fire or damage to the floodlight.
- Fully charge the floodlight before storing it for a longer period of time.

Maintenance:
- No aggessive detergents may be used.
- It is enough to clean the LED floodlight with a slightly damp, clean, non fluffy cloth.
- Clean contamination on the housing or lens, as this may lead to overheating.

After end of life:
- The floodlight must not be disposed of regular waste. The floodlight should be taken to a collection point (municipality) or the supplier. They must ensure that the lamp is processed environmentally friendly.

Warranty:
- It is prohibited to modify the floodlight in any way; otherwise any warrenty on the floodlight expires. We are also not offering warrenty as a result of incorrect treatment, incorrect use and wear. We are maintaining our right to make technical changes.
- The floodlight may not be opened! Only the manufacturer, his service personnel or a comparable professional may replace parts and the battery.
- This device is carefully checked for defects. If nevertheless you do have cause for complaint, please go back to the retailer where you have bought the product together with your proof of purchase. We off er a 2 year warranty from the date of purchase.

F Eurolux Sirius D-serie Classe I Mode d'emploi

Consignes de sécurité:
Veuillez lire le mode d'emploi du luminaire LED. Veuillez n'utiliser l'appareil qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu : comme luminaire pour éclairer les zones sombres à l'intérieur / l'extérieur. Une autre utilisation de l'appareil peut endommager le luminaire ou causer des dommages à l'utilisateur et à son entourage, des chocs électriques, des incendies, des courts-circuits, etc. Le mode d'emploi fait partie du produit. Veuillez fournir ce mode d'emploi lors de la vente du produit au prochain propriétaire.

Règles de sécurité:
- Le luminaire présente un indice de protection IP54 (protection contre la poussière et les éclaboussures : 12,5L / min).
- Veuillez éviter la chaleur extrême et les vibrations excessives. Ceci pourrait endommager le luminaire LED. N'immergez pas le luminaire sous l'eau; il a une imperméabilité d'IP54.
- Évitez de placer le luminaire trop près de l'objet éclairé ou d'un mur, une surchauffe peut conduire à des incendies.
- Les lumières LED sont extrêmement lumineuses, Ne regardez en aucun cas dans le faisceau lumineux : cela pourrait causer des dommages permanents aux yeux.
- Ne pas monter le luminaire au plafond.
- Ne pas utiliser la lampe à proximité de substances inflammables et/ou de gaz.
- Veuillez-vous assurer que la lampe soit éteinte et refroidie avant de la toucher.
- Gardez la lampe hors de portée des personnes non autorisées, en particulier des enfants.
- Protégez la batterie de la chaleur, par exemple de la lumière intense et continue du soleil, de l'eau, du feu et des risques d'explosion. Si la batterie est endommagée ou mal utilisée, des liquides peuvent s'écouler de la batterie. Evitez tout contact avec ces liquides qui fuient, cela peut entraîner des irritations ou des brûlures de la peau. En cas de contact avec ces fluides, rincez à l'eau. Si du liquide pénètre dans les yeux, consultez un médecin.
- Nous ne sommes en aucun cas responsables des dommages matériels ou corporels causés par le non-respect des règles de sécurité et par la mauvaise utilisation de l'appareil.

Première mise en fonctionnement et le processus de chargement:
- Les lumières LED doit être complètement chargé avant d'être utilisé.
- Les lumières LED a 4 positions qui peuvent être actionnées au moyen du bouton marche/arrêt.
- Placez les lumières LED sur une surface stable ou montez le sur un trépied ou un mât d'éclairage.
- Desserrer les vis de réglage sur le côté pour régler verticalement les lumières LED. Resserrez les vis de réglage après le réglage.
- Pendant la charge, l'indicateur clignote. Tous les indicateurs de batterie restent allumés une fois la charge terminée.
- Si le voyant de la batterie ne s'allume pas, retirez le chargeur et essayez à nouveau.
- Utilisez toujours le chargeur fourni pour charger l'appareil. D'autres chargeurs peuvent provoquer un incendie ou endommager l'appareil.
- Chargez complètement l'appareil avant de le stocker pour une période plus longue.

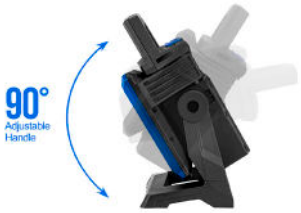
Entretien:
- Ne pas utiliser de produits d'entretien agressifs.
- Le luminaire ne doit être netioyé qu'avec un chiffon humide. Laissez le luminaire refroidir avant de le netioyer.
- Veuillez netioyer le boitier ou l'objectif; toute salissure pourrait entraîner une surchauffe.

Après la fin de vie:
- Le luminaire ne peut pas être jeté avec les déchets domestiques. Le luminaire doit être retourné à un point de collecte ou auprès du fournisseur. Ceux-ci devront veiller à ce que l'appareil soit éliminé d'une manière sûre pour l'environnement.

Garantie:
- Il est interdit d'apporter des modifications au liminaire de quelque façon que ce soit: cela annule toute garantie sur l'appareil. Nous n'offrons également aucune garantie pour les cas de mauvaise manipulation, de mauvaise utilisation ou d'usure. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques.
- Le luminaire ne doit pas être ouvert. Seul le fabricant, son personnel de service ou un professionnel comparable peut remplacer les pièces et la batterie du luminaire.
- L'appareil a été soigneusement contrôlé. Si toutefois vous avez des raisons de vous plaindre, veuillez-vous rendre au magasin avec votre reçu. Nous offrons une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat.

Technical specifications

Item number	55.102.50
Type	TWIN-SPOT 4500
Power	45 Watt
Battery	Lithium-ion 14,8V - 5,2A
Protection class	class 3
Operating time	± 2 uur 100% ± 3,5 uur 75% ± 6 uur 50% ± 12 uur 25%
Charging time	approx. 4 hours
Lumen	4500 / 3000 / 1500 / 750
Colour Temperature	5700°K
LED lifespan	50.000 hours
Degree of protection	IP54
Impact resistance	IK07
Weight	2,14 kg



90° vertically adjustable



180° horizontal adjustable


Fusible accu

CE verklaringen Dit product voldoet aan de volgende richtlijnen:
CE Erklärungen: Dieses Produkt erfüllt die folgenden Richtlinien:
CE declaration: This product complies with the following provisions and guidelines:
Certificats CE: Ce produit est conforme aux lignes directrices suivantes:

EMC: 2014/30/EU
LVD: 2014/35/EU
RoHS: 2011/65/EU

MADE FOR

veeneman
Sleutelbloemstraat 33
7322 AJ Apeldoorn
www.veeneman.nl

WEEE NL: 0465

veeneman

Disclaimer:
Er kunnen op geen enkele wijze rechten worden ontleend aan, noch aanspraak gemaakt worden op de inhoud van deze gebruiksaanwijzing.
Dem Inhalt dieser Bedienungsanleitung können in keinster Weise Ansprüche entlehnt oder daraus geltend gemacht werden.
No rights may be derived or claimed in the contents of this user manual.
Aucun droit peut être dérivé, ni réclamation effectuée sur le matériau dans ce mode d'emploi.